

## 技术数据表

## Technical data sheet

### 爱格阻燃防火板

### EGGER Laminates Flammex Flame Retardant



## 说明

### Description

爱格阻燃防火板是基于固化树脂由浸渍装饰纸，一层底层纸和芯层纸共同组成的具有多层结构的一种阻燃型、装饰型防火板。

EGGER Laminates Flammex Flame Retardant are decorative, flame retardant laminates based on curable resins. They have a multi-layered structure and consist of an impregnated decor paper, an underlay and core layers.

说明:	爱格阻燃防火板
Description:	EGGER Laminates Flammex Flame Retardant
材料类型:	HGF (水平方向、一般用途、阻燃等级) 满足 EN 438-3
Type of material:	HGF (Horizontal General-Purpose Flame -retardant) according to EN 438-3
Certification:	meets the requirements of building materials class B1 in accordance with DIN 4102-1:1998-05 and the French fire behaviour class M1 in accordance with NF P 92-501

## 产品指南

### Availability

从爱格饰面产品系列和爱格工业库中选择花色进行订购生产，每款花色最小订购量为260 m<sup>2</sup>. 根据标称厚度，阻燃防火板可以以片材产品和 / 或卷材产品交付 – 见 “交付形式” 区。

Decors from the **EGGER Decorative Collection** and the **EGGER Industry Pool** are available made to order and with a minimum order quantity of 260 m<sup>2</sup> per version. Depending on the nominal thickness, Laminates Flammex Flame Retardant can be supplied in sheets and/or rolls material - see section “Form of delivery”.

## 技术数据

### Technical data

满足欧洲标准 EN 438-3 要求，爱格阻燃防火板的分类属于 HGF 防火板（水平方向一般用途阻燃级防火板）。这意味着该类型防火板适用于水平方向的应用。

In accordance with the EN 438-3, EGGER Laminates Flammex Flame Retardant are classified as a laminate type **HGF** (**H**orizontal **G**eneral-purpose **F**lame-retardant). This means that the laminate is flame-retardant and can be used for horizontal applications.

性质 Property	测试标准 Test standard	单位或特征 Unit or feature	值 Value
表面耐磨性 Resistance to surface wear*	EN 438-2	转数 (最少) revolutions (min.) 初始磨损点 initial point	≥ 150
小球抗冲击 Resistance to impact by small diameter ball*	EN 438-2	N (min.) 1.20 mm 0.80 mm 0.60 mm	≥ 25 ≥ 20 ≥ 15
耐划痕 Resistance to scratching*	EN 438-2	等级 (最小) Rating (min) 平滑装饰面 smooth finishes 纹理装饰面 textured finishes	2 3
厚度 Thickness	EN 438-2	mm 1.00 mm < t < 1.20 mm 0.40 mm ≤ t ≤ 1.00 mm	±0.15 ±0.10
长度和宽度 Length <sup>1)</sup> and width <sup>2)</sup>	EN 438-2	mm	+ 10 / - 0
平整度 Flatness <sup>3)</sup>	EN 438-2	mm/m (最大值) mm/m (max.)	60
耐干热 ( 160 °C ) Resistance to dry heat (160 °C)	EN 438-2	等级 (最小值) Rating (min)	4
高温尺寸稳定性 Dimensional stability at elevated temperatures	EN 438-2	% max. L <sup>a</sup> T <sup>b</sup>	0.55 1.05
耐湿热 ( 100 °C ) Resistance to wet heat (100 °C)	EN 438-2	等级 (最小值) Rating (min)	4
耐污渍 Resistance to staining	EN 438-2	等级 (最小值) Rating (min.) 组 1 和 2 Groups 1 and 2 组 3 Group 3	5 4
耐光色牢度[ 氙弧灯 ] Lightfastness (Xenon arc lamp)	EN 438-2	灰度卡等级 Grey scale rating	4 - 5

性能与材料类型的分类有关。

\* Property is relevant for the classification of the material type.

<sup>1)</sup> 长度偏差仅适用于片材状防火板，不适用于卷材状防火板。

Length tolerance only applies to laminate supplied in sheets, not for rolls.

<sup>2)</sup> 切割后防火板的尺寸偏差需经爱格和采购方之间同意。

Tolerances for cut-to-size panels shall be agreed between EGGER and purchaser.

<sup>3)</sup> 前提是防火板按照爱格推荐的方式和条件进行储存。

Provided that the laminate is stored in the manner and conditions recommended by EGGER.

L<sup>a</sup> =在纤维质片材的纵向（通常指防火板最长尺寸的方向）。

L<sup>a</sup> = in the longitudinal direction of the fibrous sheet material (normally the direction of the longest dimension of the laminate).

T<sup>b</sup> =在纤维质片材的横向（同 L 方向垂直）。

T<sup>b</sup> = in the cross-longitudinal direction of the fibrous sheet material (at right angles to direction L).

## 交付形式

### Form of delivery

根据防火板的厚度，阻燃防火板可以以卷材或切割成型的形式进行供应。产品指南概览如下：

Laminates Flammex Flame Retardant can be supplied as roll material or cut to size, depending on the laminate thickness.

Our order-related delivery options in overview:

爱格阻燃防火板产品指南	
Options EGGER Laminates Flammex Flame Retardant	
标称厚度 – 片材 Nominal thickness – sheet form	0.60; 0.80 and 1.20 mm
标称厚度 – 卷材 Nominal thickness – roll format	0.60 mm
最大长度– 片材 Maximum length – sheet form	5,600 mm; 50 mm grid
最小长度– 片材 Minimum length – sheet form	800 mm; 50 mm grid
卷材长度 Roll length	200 and 400 m
最大宽度 Maximum width	1,310 mm
定制宽度 Individual width	根据需求; 间隔定制尺寸 10mm on request; 10 mm grid
卷材内径 Core diameter	150 mm
最小数量 Minimum quantity	260 m <sup>2</sup>

## Technical application note

由于所使用原材料间可能存在一定程度的偏差，所以相同产品间可能存在轻微色差。对于并排使用的部件，请检查颜色的一致性。按照欧洲标准 EN 438，允许爱格标准样本与客户测试试件之间存在轻微的颜色和表面偏差。

Slight colour deviations in the same product are possible due to tolerances in the primary materials used. Components that are used next to each other should therefore be checked for colour uniformity. A deviation in colour and surface between the EGGER reference colour sample and the customer's test piece is permissible in accordance with EN 438.

由于不同产品的生产方式不同，相同花色纹理组合的不同产品（例如爱格双饰面板、爱格防火板、爱格封边带）也可能存在颜色和表面差异。为了准确地呈现花色，请订购相关产品的实际样品作为参考。

Revision: 05

Approved: 08.05.2024

Due to the production that differs by product, colour and surface differences can also occur between different products (e.g. faced board, laminate, edging) with the same decor-texture combination. For an accurate representation of the colour, order a sample in the relevant product.

对于防火板的生产，我们仅使用在产品表面固化后不会显示任何有害特征且产品预期用途对人体无害的聚合树脂。具体来说，爱格防火板中含有的游离三聚氰胺浓度不足以触发如按照欧盟法规 (EC) No. 1907/2006 (REACH) 的额外信息披露义务。此外，爱格防火板自然符合欧盟法规 (EU) No. 10/2011 中关于塑料材料和用品可能与食物接触的现有迁移阈值

For the production of laminates, we only use polymerised resins and materials which do not exhibit any hazardous properties after curing the product and are harmless for the intended use of the product. In particular, free melamine is not contained in Laminates in a concentration that would trigger additional information obligations, for example under Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH). Furthermore, laminates naturally comply with the existing migration thresholds according to Regulation (EU) No. 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food.

## 阻燃性能

### Reaction to fire

爱格阻燃防火板满足德国标准 DIN 4102-1:1998-05 建筑材料 B1 级和法国标准 NF P 92-501 法国防火等级 M1 级的特殊需求。爱格阻燃型防火板是一种常用于防火板贴面层压板的建筑材料。这一要求也可以通过使用常规的易燃刨花板和特殊的胶黏剂结合使用。无论使用何种基材和胶黏剂，燃烧等级都是由复合单元的制造商进行负责的。

EGGER Laminates Flammex Flame Retardant meets the specific requirements of building materials class B1 in accordance with DIN 4102-1: 1998-05 as well as the French fire behaviour class M1 in accordance with NF P 92-501. Laminates Flammex Flame Retardant are a surface coating material and usually used for the lamination of laminated bonded boards. When producing a laminate bonded board with a flame-retardant wood-based substrate, it fulfils the special requirements of DIN EN 13501-1 in the case of fire. The requirements can also be met by using a normally flammable raw chipboard in conjunction with special adhesives. Regardless of the substrate and adhesives used, the responsibility for classification remains with the manufacturer of the composite element.

此外，根据 2011 年 3 月 9 日欧洲议会和理事会法规 (EU) No. 305 (建筑产品法规) §4，制造商有义务为防火板贴面板创建性能声明和 CE 标志。不受此义务约束的是单独生产的而不是作为系列产品生产的防火板贴面板。

Furthermore, in accordance with Regulation (EU) No. 305 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (Construction Products Regulation) § 4, the manufacturer is obliged to create a declaration of performance for the laminate bonded board and a CE marking. Excluded from this obligation are individually manufactured laminate bonded boards that are not produced as a series product.

请与我们联系以获取更多详细信息和测试支持。

Please contact us for more detailed information and support with testing.

## 保养与清洁指南

### Care and cleaning recommendation

由于爱格阻燃防火板产品本身具有耐受性、卫生及致密特性，所以不需要任何特殊的护理。爱格阻燃防火板表面总体容易进行清洁。这也适用于纹理面。请勿用带有研磨成分的卫生清洁剂或者洗涤剂，因为这些清洁剂可能会改变产品表面的光泽度和 / 或耐划痕性能。

EGGER Laminates Flammex Flame Retardant do not require any special care due to their resistant and hygienic, dense surfaces. The surfaces are generally easy to clean. This also applies to textured surfaces. Do not use sanitary cleaners or detergents with abrasive components, as using such cleaners may lead to changes in the degree of gloss and/or scratch the material.

更多详细信息可以参考我们的信息单页“爱格产品表面清洁与护理建议”。

For detailed information, please refer to the leaflet "Cleaning and care recommendations for EGGER product surfaces".

## 补充文件 / 产品信息

### Additional documents / Product information

请从以下文件中找到更多信息：

You will find further information in the following documents:

- » “爱格防火板” 加工指南  
Processing Instructions “EGGER Laminates“
- » 技术信息单页 “爱格防火板耐化学试剂性能”  
Technical leaflet “Resistance to chemicals EGGER Laminates“  
技术信息单页 “爱格产品表面清洁与护理建议”
- » Technical leaflet “Cleaning and care recommendations for EGGER product surfaces“

#### 临时说明

##### Provisional note:

本技术数据表为我们最大所知精心编写。数据依据实践经验和室内测试并符合我们目前的知识水平。该文件仅供参考，不作为产品特性或特殊用途适用性的担保。我们对任何错误、标准中的错误或印刷错误概不承担任何责任。另外，由于爱格阻燃防火板产品的持续开发、相关产品标准以及法律文件的变更都可能产生技术层面的修改。因此，该文件内容不应被视为使用说明书或法律约束文件。适用于我们的一般条款和条件。

This technical data sheet has been carefully drawn up to the best of our knowledge. The information provided is based on practical experience, in-house testing and reflects our current level of knowledge. It is intended for information only and does not constitute a guarantee in terms of product properties or its suitability for specific applications. We accept no liability for any mistakes, errors in standards, or printing errors. In addition, technical modifications may result from the continuous development of EGGER Laminates Flammex Flame Retardant, as well as from changes to standards and public law documents. The contents of this technical data sheet should therefore not be considered as instructions for use or as legally binding. Our General Terms and Conditions apply.